

**UN-Zulassungsschein Nr. 406.955 (Kurzfassung)**  
**UN Approval No. 406.955 Abstract**

**Antragsteller / Applicant**  
Fischer Söhne AG  
CH 5630 Muri

**Hersteller / Manufacturer**  
Fischer Söhne AG  
CH 5630 Muri

**Bezeichnung der Verpackungsbauart / Package Description**  
Kanister / Jerrican 2060-KE, 2060-KE/UG

Verpackungsspezifikation / Packaging specification	
<b>Nenngewicht / Nominal Weight (g)</b>	850 -0+6%
<b>Nennvolumen / Nominal Capacity (Liter)</b>	20,0
<b>Randvollvolumen / Brimful Capacity (Liter)</b>	22,3

Typische Abmessungen / Typical Dimensions (mm)	
<b>Länge / Length:</b> 290	<b>Breite / Width:</b> 252
<b>Gesamt Höhe / Maximum Height:</b> 375	<b>Innendurchmesser der Füllöffnung / Neck Internal Diameter:</b> 48

**Material / Material:** Materialcode D oder Materialcode E

**Verschluss: Clossar:** VS DIN 60 PE/UG

**UN-Kennzeichnung / UN Marking**



3H1 / Y 1.2 / 150 / .. \*)  
A / PA-03 / 406955 / FS \*\*)

\*) here the last two digits of the manufacturing year of the container shall be given.  
\*\*) here the material code shall be given.

<b>Verpackungscode:</b> Packaging Identification Code:	3H1- Kanister mit nichtabnehmbaren Deckel 3H1- Jerrican with non-removable head
<b>Verpackungsgruppe / Authorized Packing Group:</b>	II (Y), III (Z)
<b>Höchstzulässige relative Dichte / Maximum relative Density:</b>	1,20 g/cm <sup>3</sup>
<b>Prüfdruck bei hydr. Innendruckprüfung / The Hydraulic Test Pressure:</b>	150 kPa
<b>Produktionsjahr / Year of manufacture:</b>	-- die letzten Ziffer des Produktionsjahres -- Insert year of manufacturing of packaging
<b>Kurzzeichen des Staates, in dem die Zulassung erteilt wurde / State Authorizing the mark:</b>	A
<b>Kurzzeichen des Institutes / Identification of the test institute:</b>	(PA-03) off-Technologie & Innovation GmbH
<b>Registriernummer der Verpackung / Identification of the packaging:</b>	406955
<b>Kurzzeichen des Herstellers / Name of the manufacturer:</b>	FS



Umfang der Zulassung / Summary of Packaging Performance				
Standardflüssigkeit (standard liquid)	Max. Füllgutdichte (Max. density of goods) (g/cm <sup>3</sup> )			Max. Gesamtüberdruck (Max. total gauge pressure) (kPa)
	I	II	III	Materialcode D oder Materialcode E
<b>Netzmittellösung</b> <i>Wetting Solution</i>	---	---	---	---
<b>Essigsäure 98-100 %</b> <i>Acetic Acid 98-100 %</i>	---	---	---	---
<b>n-Butylacetat</b> <i>n-Butyl acetate</i>	---	---	---	---
<b>Kohlenwasserstoffgemisch</b> <i>Mixture of Hydrocarbons</i>	---	---	---	---
<b>Salpetersäure 55 %</b> <i>Nitric Acid 55 %</i>	---	---	---	---
<b>Wasser</b> <i>Water</i>	---	1,20	1,20	100

**Zulässige Gefahrgutklassen / Authorized Dangerous Goods Classes**

**Stoffe folgender Klassen können soweit sie zu genannten Standardflüssigkeiten assimilierbar sind befördert werden.**

*In the case of assimilation to standard liquids, goods of following classes may be transported*











**Die ofi-Technologie & Innovation GmbH bestätigt, dass die o.a. von der Fischer Söhne AG hergestellte Bauart den in den internationalen Richtlinien ADR, RID, IMDG, ICAO, IATA sowie den UN-Empfehlungen für Transport gefährlicher Güter festgelegten Prüfanforderungen entspricht.**

*ofi-Technologie & Innovation GmbH that the Fischer Söhne AG manufacturing packaging referenced above has passed the type test according to the test requirements of international regulations ADR, RID, IMDG, ICAO, IATA and UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.*

**Datum / Date:** 2012-03-27

  
Dr. Helmut Baumann



  
Dr. Dietmar Loidl

Zulassungsscheine dürfen Dritten entgeltlich oder unentgeltlich nur im vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung des **ofi** zugänglich gemacht werden.

Approvals may be made available to third parties, either free of cost or against payment, provided the full wording of the Inspection Report is given and if **ofi** is expressly named as the author.